

## علم و ثروت در شعر شووقی

اثر: دکتر ابوالحسن امین مقدسی

استادیار دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تهران

(از ص ۱۷ تا ص ۳۶)

### چکیده:

پس از گذشت دوران انحطاط ادب معاصر با تنابع و سازگاری عوامل درونی و بیرونی جامعه عربی جنبشی جدید به خود گرفت. نویسنده‌گان و شعرای این دوره دوباره نهال امیدهای خفته جامعه عربی را در عرصه اندیشه و احساس بارور کردند. در میان شعرانام احمد شووقی با عنوان امیرالشعراء بر تارک این دوره می‌درخشد. شاعری که شخصیت مزدوج او نقادان را به اظهار نظرهای بسیار مختلف واداشته است. از آنجا که بهترین راه شناخت شخصیت‌ها آثار بجا مانده آنهاست، به همین جهت آنچه در این مقاله می‌آید نگاهی است موضوعی - فارغ از اغراض ادبی - به شعر شووقی؛ که طی آن دیدگاه‌های شاعر در زمانی بحرانی نسبت به علم، فقر و غنى، بررسی می‌گردد.

پیشرفت جدی کشورهای اروپایی شاعر را چنان به درد واداشته است که او پیوسته جوانان را به فراگیری علم فرامی‌خواند و به پیامبر (ص) شکوه می‌برد که چرا امت او در فقر و جهل بسر می‌برند. شعر شووقی می‌تواند وضعیت علمی و اقتصادی جامعه مصر را ترسیم نماید. مسلماً درک شرایط پیچیده زمان شووقی اهمیت موضوع‌های فوق را روشن خواهد ساخت.

واژه‌های کلیدی: علم، فقر و غنى، هویت ملی، شووقی.

**مقدمه:**

شووقی با تباری آمیخته از نژادهای عربی، ترکی، یونانی و چرکس در قاهره به دنیا آمد. او مقطع اصلی عمر خویش را در دربار گذراند و از رفاه و امکانات دربار برخوردار بود؛ در خانه‌ای که جامهای شراب از یک سو و موسیقی طربناک محمد عبدالوهاب از سوی دیگر روح او را سیراب می‌ساخت. به همین جهت بعضی از نقاد علت شاد بودن شعر او را در نوع زندگیش جستجو کرده‌اند. در زبان آنها شاعری که محرومیت و فقر را نجشیده است، جز به شادی و نشاط به چیز دیگری نمی‌اندیشد. اماً شووقی ضیف معتقد است که شووقی در قصر، گاه با انگلیس بود، گاه با مردم و گاه با منصب طلبان. او از فصر بیرون نیامد مگر اینکه عادت زندگی اغنياء را آموخت ولی هرگز با مردم ننشست.

طه حسین زندگی او را به سه دوره تقسیم کرده است و بر این باور است که بخش اول زندگی شووقی متعلق به خود او است و او در این مرحله شاعر لذات خود بوده است. در بخش دوم او شاعر موظف امیر و دربار است و در بخش سوم شاعر هنر و مردم.

شووقی با سفر به غرب به خصوص فرانسه از ادبیات و فلسفه آنجا آگاه شد و از ادب یونان و اندلس و انگلیس، اطلاعات لازم کسب کرد به طوری که تأثیر آنها در نوشتارها و سروده‌هایش کاملاً محسوس است. البته طه حسین معتقد است که شووقی از فلسفه فرانسه آنچه را که ساده‌تر و ابتدائی‌تر بود آموخته است و در بعد ادبی هم عمیق نیندیشیده است و گرنه آثار داستانی همخوان الیاد و اودیسه خلق می‌کرد.

شووقی نسبت به دربار عثمانیان و ترکان ارادت خاص داشت، ارادتی که ناشی از تعصب نژادی و حقوقی بود که پیوسته مرهون آن بود. به همین جهت برخی از نقاد از او در این باره انتقاد کرده‌اند و معتقدند که او همیشه با انقلاب مردم همراه نبود؛

بلکه از زمان عقب بود.

شوقي بعد از اشغال مصر توسط انگلیس به اسپانیا تبعید شد. تاریخ اسپانیا عظمت گذشته ملت اسلام را در مقابل چشمنش به تصویر کشید و دوری از وطن احساس و عاطفه اش را جریحه دار ساخت. و پس از بازگشت، مصر، لبنان، بغداد و دمشق را مخاطب ساخته بود و عظمت آنان را یک به یک یاد کرد.

و چون به مصر بازگشت با استقبال کم نظری روبرو شد و در سال ۱۹۲۷ دوستانش مجلس بزرگداشت او را با حضور امیر شکیب ارسلان و حافظ ابراهیم از مصر و محمد کرد علی از مجمع علمی عربی دمشق و امین الحسينی از فلسطین و شبیلی ملاط از لبنان برگزار کردند. در همین مجلس بود که حافظ ابراهیم به نمایندگی از شعراء، با قصیده‌ای او را امیر الشعرا لقب داد:

بلادل وادى النيل بالشرق اسجعى      بـشـرـ اـمـيرـ الـمـوـمـنـينـ وـرـجـعـى

امـيرـ القـوـافـىـ قـدـ اـتـيـتـ مـبـاـيـعاـ      وـهـذـىـ وـفـوـدـ الشـرـقـ قـدـ بـاـيـعـتـ مـعـىـ

وـخـذـ بـزـمـامـ الـقـوـمـ وـانـزـعـ بـاهـلـهـ      إـلـىـ الـمـجـدـ وـالـعـلـيـاءـ اـكـرـمـ مـنـزـعـ

این لقب در حالی به شوقي داده شد که بسیاری معتقد بودند که حافظ ابراهیم و خلیل مطران این شایستگی را دارند.

با وجود اکثر شعراء و نویسندهای در این مراسم عدهٔ قلیلی نیز شوقي را بجای امیر الشعرا، شاعر الامراء لقب داده‌اند و در رأس این نقاد و مهاجمین، عقاد قرار دارد که شعر شوقي را مصنوع و ساختگی و بدون حس و عاطفه و ذوق می‌داند او در کتاب "شعراء مصر و بیاناتهم فی الجيل الماضى" می‌نویسد: و من هذه الصنعة كانت صنعة شوقي فی جميع شعره، فلوقأته كله، و حاولت ان تستخرج من ثنایاه انساناً اسمه شوقي يخالف الاناسى الآخرين من ابناء طبقته و جيله لاعياك العثور عليه و لكنه قد تجد هناك خلقاً تسميهم ما شئت من الاسماء و شوقي اسم واحد من سائر هذه الاسماء وليس هذا بشعر النفس الممتازة.

(احمد شرقی امیرالشعراء، دارصعب به نقل از کتاب شعراء مصر و بیان‌تم فی الجیل الماضی، ص ۸۶) شووقی ضیف درباره شعر او می‌گوید: من مبالغه نمی‌کنم ولی آنگاه که به قصيدة بلند شووقی گوش می‌دهم گوئی سمفونی را می‌شنوم که فقط به مهارت گوینده و نوازنده آن محدود نیست بلکه ناشی از نبوغ و الهامی است که سازنده آن برخوردار است.

"عبدالمجيد الحر، احمد شووقی امیرالشعراء و نغم اللحن والغناء به نقل از کتاب شووقی شاعر العصر الحديث، شووقی ضیف."

### شووقی و شعر خود:

شووقی خود را با افتخار شاعر عزیز لقب داد و معتقد است که شعرش در شادی شرق غناه و در حزنش عزاست و گذرگاه مجد و بزرگی است، نه گاوهای وحشی.

شاعر العزیز و معا      ب      القلیل ذااللقب  
کان شعری الغناء فی فرح الشر      و کان العزاء فی احزانه  
فقلت: للْمَجْدِ اشْعَارِي مسیره      و فی غوانی العلا - لافی المها - و طری  
شعر شووقی از هجو خالی است. ایلیا ابو‌ماضی علت آن را چنین تحلیل می‌کند:  
چون او همه جهان را زیبا می‌دید، هیچ چیز را هجو نمی‌کرد و کسی که خود را زیبا  
نبیند زیبایی رادر جهان نمی‌یابد:

والذى نفسه بغير جمال      لا يرى في الوجود شيئاً جميلاً

امیر شکیب ارسلان در این باره گفته است:

شووقی در مدح اسراف نمود بخصوص در مدح امیر زمان خویش، ولی شعرش را به هجو آلوده نکرد و شعراء بزرگ و کوچک و متوسط همه عفت بیان شووقی را دنبال خواهند کرد و این دلیل تیز هوشی و مناعت طبع و حیاء و خوش فکری اوست. (احمد شووقی، امیرالشعراء، فوزی عطروی، دارصعب ، به نقل از شووقی اوصداقه، اربعین سنه، امیر

شکیب ارسلان، ص ۵۳۷

يکى از وجوه امتياز شعر شوقي آن است که مدح و تاريخ حكمت و اخلاق و فخر با هم در آميخته است، او در عين مدح از تاريخي سخن مى گويد که گذشته ملتش را ساخته و در عين حال به عظمت ديرين مصر فخر مى كند و سرانجام با اشعار پندآمييز از جوانان مى خواهد که از علم و انديشه بازنمانند.

اسامي افراد و اختراعات و واژگان غربي در شعر شوقي فراوان دیده مى شود اينها همه موجب تضعييف لطافت روح شعر مى گردد ولی شوقي با تركيبی زيبا چنان با رشتة خيال و عاطفة بافته است که اين ضعف مشهود نیست. كلمات لردکروم، کرنافون، ارسطاطاليس... به گونه‌ای در سايه خيال زيبا شاعر قرار گرفته‌اند که بیگانه و غريب بودن آنها فراموش شده است.

همه نويسنديگان متفقند که با وجود كتب نثری اسوق الذهب و اميرة الاندلس، شوقي و يزگى شاعر بودنش بر نويسنديگيش غلبه دارد و علاوه بر ديوان ۴ جلدی شوقيات، مسرحيات شعری او از جمله رواية على بك الكبير، عنترة، قمبيز، معجنون ليلي، مصرع كليوباترا با توجه به زمان نگارشش، قابل مطالعه و دقت و بررسی است.

### شوقي و هويت ملي :

با وجود اينکه شوقي به غرب سفر کرد و به حکم تبعید در اندلس اقامت گزید ولی هويت ملي خود را فراموش نکرد؛ او از يك سو خود را قبطي مى داند و مجد و عظمت گذشته مصر را ياد مى کند، و بار دیگر خود را فرزند سرزميني مى شناسد که موسى کليم و عيسى پیام آور صلح و آزادی آن بوده‌اند و يك بار هم خود را مسلماني تصوير مى کند که جز انديشه ديني چيزی در سر نمی پروراند:

انما نحن مسلمين و قبطا  
امّة وحدّت على الاجيال

شاعر، ابوالهول را مخاطب قرار می‌دهد و از او می‌خواهد که پیام خود را به جوانان مصر بدهد تا راز جاودانگی را بیاموزند و از سوی دیگر وقتی پیکر "توت عنخ آمون" کشف می‌شود به توصیف او می‌پردازد.

شووقی دلبستگی اش به اسلام را بارها با شور و نشاط خاصی وصف می‌کند و جوانان را به تعلیم علم و اخلاق فرامی‌خواند؛ اخلاقی که هدف پیامبر (ص) جز اتمام مکارم آن نیست. با همه اصراری که شووقی به حفظ گذشته دارد ولی در گذشته متوقف نمی‌شود و از وضعیت فعلی جامعه اسلامی انتقاد می‌کند و پیامبر (ص) را مخاطب قرار می‌دهد که امت تو در خواب فرو رفته‌اند. او از آینده سازان جوان می‌خواهد تا علم، ثروت، اندیشه، اخلاق را برگیرند تا پایه‌های تمدن جدید را دوباره پی‌ریزنند؛ تمدنی که قرنها در دست ملت مسلمان بوده است و متأسفانه اکنون نیست. در این روند ظلمی را که به زنان رفته است؛ یادآور می‌شود و ورود زنان مسلمان متجدد را به صحنه‌های اجتماعی تبریک می‌گوید. ازدواج شخصیت شووقی، ماهر حسن فهمی را به تعجب واداشته است به طوری که ماهر می‌پرسد چگونه این مرد تمدن جدید را دوست دارد ولی مسلمانی است که به اسلام عشق می‌ورزد؟!

### علم و عقل:

شووقی در زمانی زندگی کرده است که شرق از پیشرفت علمی محروم و از پیشینه تمدن خویش گستته و از نظر سیاسی دست استعمار بر آن درازبوده است همه این عوامل از یکسو و سفرش به اروپا و مطالعه فرهنگ غرب بخصوص فرانسه و محروم بودن اقشار جامعه از علم و تحصیل از سوی دیگر دغدغه او را در تحریک جوانان به علم و اخلاق افزوده است. او از اینکه امت اسلام مجده و عظمتی که در گذشته خود داشته به فراموشی سپرده بسیار نگران و غمگین است. و روح تشنه خود را با

مدح نویسندگان و مترجمانی که بنحوی در خدمت علم بوده‌اند، سیراب ساخته است به همین جهت گاه فضیلت تعلّم را از زبان دین بیان می‌کند و گاه با حکمت و موعظه جوانان را به تحصیل علم فرامی‌خواند. در این راستا محرومیت زنان از امور اجتماعی بخصوص محرومیت آنها از تحصیل علم او را آزرده است و با اشعاری در این زمینه ورود زنان را به صحنه‌های اجتماعی تبریک می‌گوید.

### علم پیامبر (ص):

شوقي در وصف علم پیامبر (ص) می‌گويد: اى پیامبر امّى مقام تو را در علم همین بس که علماء به تو اقتدا کردند و احاديث تو چشمه‌هایی است که علم و حکمت، آب جاری آنهاست و آنگاه که تو مردم را دعوت کردي عاقلان لبیک گفتند.  
يا ايها الامّى ، حسبك رتبة فی العلم ان دانت بک العلماء

(شوقي، احمد؛ الشوقيات، ج ۱، ص ۳۶)

اماً حدیثک فی العقول فمشرع والعلم و الحِکمَ الفوالي الماءُ

(همان، ص ۳۷)

لما دعوت الناس لبی عاقل واصمّ منک الجاهلين نداءُ

(همان، ص ۳۸)

### ایمان به خدا و علم:

شوقي ایمان به علم را قرین ایمان به خدا قرار داده است علمی که طالب آن عزیز است.

آمنت بالله الذی عز شانه و آمنت بالعلم الذی عز طالبه

(همان، ص ۸۴)

### خواب امت اسلام:

او از اينكه ملت اسلام با وجود كتاب و سنت همچون اصحاب کهف در خواب

عمیق فرو رفته‌اند، متعجب است و به خدیو مصر که عازم حج است می‌گوید این درد را بر پیامبر(ص) بازگو:

کاصحاب کهف فی عمیق سبات  
شعوبک فی الشرق البلاد و غربها  
فما بالهم فی حالک الظلمات  
بایمانهم سوران ذکر و سنته

(همان، ص ۱۰۱)

### زن و علم:

شاعر در تبیین جواز تحصیل علم برای زنان، سیره پیامبر (ص) را به تصویر می‌کشد و می‌گوید: "پیامبر حقوق زنان مؤمن را فرو ننهاد و علم راهی است برای رشد زنان فقیهه. نمونه چنین زنی سکینه دختر یگانه امام حسین (ع) است که احادیث را نقل نموده و آیات قرآن را تفسیر کرده و آوازه‌اش دنیا را فراگرفته است، و دمشق و بغداد روزی مرکز علمی زنان و اندلس پرورشگاه بانوان شاعر و سراسر تمدن اسلامی جلوگاه عظمت زنان مسلمان بوده است":

هذا رسول الله لم ينقص حقوق المؤمنات  
العلم كان شريعة لنسائه المتفقهات  
كانت سكينة تملأ الدّيز  
و حضارة الاسلام تذ  
بغداد دارالعالما  
و دمشق تحت أميّة  
ورياض اندلس نمي

(همان، ص ۱۰۳)

### جهل سخت ترین بیماری:

سوقی به ملت‌ها نگریسته و هیچ دردی را نابود کننده‌تر از جهل ندیده است. در نظر او جهل همچون مرداری است که نه می‌زاید و نه کاری انجام می‌دهد؛ مگر

استخوانها يش کرم و فساد توليد می‌کند.

اَنِي نظرتُ إلَى الشعوبِ فلم أجد  
كَالْجَهْلِ دَاءً لِّلشَّعُوبِ مُبِيدًا  
الْجَهْلُ لَا يَلِدُ الْحَيَاةَ مَوَاتِهِ

(همان، ص ۱۱۶)

### مطريه سخن می‌گويد:

مطريه شهری است که شوقی مدتها در آن ساکن بوده است وقتی که او متوجه می‌شود این شهر فاقد مدرسه است، شعری از زبان مطريه برای سعد زغلول پاشا، وزیر معارف آن روز می‌سراید و از او می‌خواهد که برای آنجا مدرسه بسازد.  
در اين شعر به زيبايی به اهميت علم می‌پردازد و نشر علم را همچون جهاد می‌داند و سعد زغلول را به عنوان باني علم و سازنده کاخ عزت و مجد مصر مخاطب قرار داده و می‌گويد:

سيادت مردم در هر زمانی مرهون علم است، آيا ملتی که بازار علم آن کساد است به مجد و تعالي دست خواهد یافت؟ و در پایان از سعد زغلول می‌خواهد که در خواستش را اجابت کند:

يَا ناشرُ الْعِلْمَ بِهَذِي الْبَلَادِ  
بَانِي صَرْحَ الْمَجْدِ، انتَ الَّذِي  
بِالْعِلْمِ سَادَ النَّاسَ فِي عَصْرِ هِمِ  
إِيَّاكَ الْمَجْدُ وَ يَبْغِيُ الْعَلَا

وَقْتُ، نَشَرَ الْعِلْمَ مِثْلَ الْجَهَادِ  
تَبْنِي بَيْوَتَ الْعِلْمِ فِي كُلِّ نَادِ  
وَأَخْتَرُقُوا السَّبِيعَ الطَّبَاقَ الشَّدَادِ  
قَوْمٌ لِسَوْقِ الْعِلْمِ فِيهِمْ كَسَادٌ

(همان، ص ۱۱۷)

### علم برای علم :

شوقي در يك قرن پيش نگرانی خود را از مدرك گرايی ابراز می‌دارد و جوانان را توصيه می‌کند که آداب پيشينيان را مطالعه کنند و علم را برای علم طلب کنند، چه بسا جوانی گمنام بحرالعلوم و استاد زمانه خود گردد:

رِيَما عَلَمْ حَيَا مِنْ غَبْر  
لِشَهَادَاتِ وَآرَابِ أُخْرَ  
صَارَ بِحَرَالِ الْعِلْمِ، اسْتَاذُ الْعُصْرِ  
وَاقْرَئُوا آدَابَ مَنْ قَبْلَكُمْ  
وَاطْلُبُوا الْعِلْمَ لِذَاتِ الْعِلْمِ، لَا  
كَمْ غَلامٌ خَامِلٌ فِي درسِه

(همان، ص ۱۴۸)

### الازهر مسجد سوم:

مسجدالحرام و مسجد الاقصى در نزد مسلمانان مقدس ترین و معتبرترین مساجدی است که پیامبر (ص) در آن نماز گزارده است . شوکی الازهر را مسجد سوم جهان معروفی می کند. البته او از مسجد النبی غافل است و یا به تسامح دو مسجد را ذکر کرده است و شاید غرض او از دو مسجد در نزد او مسجدالحرام و مسجد النبی باشد. او با بیان این مفهوم عزت جایگاه علم را اراده کرده است و شأن آن را منطبق با مساجد مقدس جهان ارزیابی می کند:

واذْكُرْهُ بَعْدَ الْمَسَاجِدِينَ ، مَعَظَّمًا لِمَسَاجِدِ اللَّهِ الْثَلَاثَةِ مَكْبُرًا

(همان، ص ۱۵۱)

در نظر شوکی فقدان حکمت موجب فتنه بزرگ می گردد همان طور که حکمیت صفین به علت نبودن حکمت منجر به پیروزی معاویه و شکست علی (ع) گردید:

لَا حَكْمَةَ لِمَ تَشْعُلْ  
فِي الْفَتْنَةِ الْكَبِيرِ وَ لَوْ  
لِمَفْسِرِ وَ مَوْؤُلِ  
قَالُوا: الْكِتَابُ وَ قَامَ كُلُّ  
وَيْهَ وَضَاقَ بِهَا عَلَى  
حَتَّى إِذَا وَسَعَتْ مَعًا

(همان، ص ۱۷۹)

### شأن معلم:

مقام معلم در نزد شوکی قریب به منزلت پیامبر (ص) است و از دید او بهترین معلم، خداست. همان طور که باری تعالی در فرقان فرموده است «علم بالقلم»، آری معلم است که سرشت یک نسل را زنگار زده و یا شفاف پرورش می دهد و اوست که

روح عدالت را در جوانان شعله ور می کند و یا نور بصیرت جوانان را خاموش  
می نماید:

قَمْ لِلْمُعْلِمِ وَفَهُ التَّبْجِيلَا  
سَبِّحَنْكَ اللَّهُمَّ خَيْرُ مُعْلِمٍ  
وَطَبَعْتَهُ بِيَدِ الْمُعْلِمِ تَارَةً  
كَادَ الْمُعْلِمُ أَنْ يَكُونَ رَسُولًا  
عَلِمَتْ بِالْقَلْمَنِ الْقَرْوَنِ الْأَوَّلِيِّ  
صَدَئِ الْحَدِيدِ، وَتَارَةً مَصْقولًاً

(همان، ص ۱۸۰)

اوپاع علمی مصر برای شوقی مطلوب نیست مصر را می بیند که انگشت  
انگشت گام بر می دارد؛ در حالی که ممالک دیگر مایل مایل حرکت می کنند. او  
تعجب می کند زندگی همراه با جهل چگونه ممکن است، مگر می توان در دستان  
عززائیل زنده بود؟!

حَتَّى رَأَيْنَا مَصْرَ تَخْطُو إِصْبَعَا  
فِي الْعِلْمِ، أَنْ مَشَتِ الْمَمَالِكَ مِيلًا  
الْجَهْلُ لَاتَحْيَا عَلَيْهِ جَمَاعَةٌ  
كَيْفَ الْحَيَاةُ عَلَى يَدَى عَزْرِيَّلًا؟

(همان، ص ۱۸۲)

يتیم:

يتیم در نزد شوقی کسی نیست که پدر و مادرش را از کف داده باشد بلکه يتیم  
کسی است که پدر و مادرش از تربیت او باز مانده باشند.

لَيْسَ الْيَتِيمُ مِنْ اَنْتَهِي اَبْوَاهَ مِنْ  
هُمُّ الْحَيَاةِ، وَخَلْفَاهُ ذَلِيلًا  
أَمَّا تَخْلَتْ، أَوْ أَبَاً مَشْغُولًا  
انَ الْيَتِيمُ هُوَالذِي تَلْقَى لَهُ

(همان، ص ۱۸۳)

عباسیان و علم:

قیصر روم باهارون و مامون و معتصم عباسی قابل مقایسه نیست، این خلفاء  
مجالس علم و معرفت برپا می کردند و علماء به پاس هیبت علمی آنها، برایشان سر

فروند می آوردنند نه از برای قدرت حکومتshan.

على رشید و مأمون و معتصم  
ولا احتوت فى طراز من قياصرها  
من هيبة العلم لامن هيبة الحكم  
يطاطىء العلماء الهمام ان نبسوا

(همان، ص ۲۰۶)

### على (ع) سمبل علم:

كيسٌ همچون امام على (ع) سرچشمِه علم و ادب و شجاع نجیب در جنگ و  
صلح؟

وكالامِم اذا ما فض مزدحه  
بمدمع فى ماقى القوم مزدحه  
والناصر الندب فى حرب و فى ادب  
الراخر العذب فى علم و فى ادب

(همان)

### تقدیر از مترجم کتاب اخلاق ارسسطو

چون احمد لطفی باشا کتاب اخلاق ارسسطو را به عربی ترجمه کرد، شوقی با  
قصیده‌ای او را مدح گفت و علم را سازنده آثار و ممالک تعبیر کرد که ملت‌ها بند  
مذلت خود را به وسیله آن شکسته‌اند و به دنبال آن جوانان را به فraigیری علم از  
اهل علم فراخواند و از آنان خواست از بوستان علم و ادب صحیح برخوردار شوند  
و از تعلیم و تعلم در نزد غیر اهل علم بپرهیزند زیرا اینگونه تعلم موجب جهل و  
مرض و تباہی اخلاق است. او با قاطعیت اعلام می‌کند که مادام که جهل مرض  
اصلی جامعه ماست هرگز از کید دشمنان رهایی نخواهیم یافت و به یقین عاشقین  
علم از طلب آن خسته نمی‌شوند.

والجهل حظک ان اخذ  
ت العلم من غير العليم  
بالنشء كالمرض المنيم  
اخلاق دارسة الرسم  
مشی الشرارة بالهشيم

الثمرات للننسأ النهيم  
ح و ربوة الادب السليم  
يالونه طلب الغريم

(همان، ص ۱۹۹ و ۲۰۰)

أجز اجتهادك فى جنى  
من روضة العلم الصحي  
العاشقين العلم ، لا

ة كل مجتمع سقيم  
ثر و المالك من قديم  
ن و حطموا ذل الشكيم

(همان، ص ۲۲۱)

ايقنت ان الجهل عِدَّ  
العلم ببناء المآ  
كسرموا به نيرالهوا

**انهدام ناپذيری بنیان علم:**  
شاعر از دولت ترک می خواهد تا در روزگاری که حوادث زمانه آنان را ندا  
می دهد، دولت قلم باشند نه دولت شمشیر؛ زیرا دولت شمشیر فناپذیر است و  
بنیان علم انهدام ناپذیر.

هذا الزمان تناديكم حوادثه يادولة السيف، كونى دولة القلم  
فالسيف يهدم فجرأً ما بنى سحرأً وكل بنيان علم غير منهدم

(همان، ص ۲۲۵)

**علم و قدرت:**  
علم و قدرت، مبنای دولت‌ها و حکومت‌ها را بی‌می‌ریزد نه رؤیاها ، نیزه در نزد  
شوقي سمبل قدرت است.

والعلم، لا ماترفع الاحلام  
الملك والدولات ما يبني القنا

(همان، ص ۲۲۸)

**هشدار به جوانان :**

سعدزغلول در رأس هیئتی برای مذاکره با حکومت انگلیس عازم آن کشور شد  
جوانی در کمین سعد نشست و به او تیراندازی کرد ولی تیر کارگر نیفتاد و سعد از

معركه نجات یافت. شوقی با شنیدن اين خبر با سرودن قصيدة‌ای ضمن تبریک و شکرانه سلامتی سعد، جوانان را نصیحت می‌کند و با تندي آنان را مؤاخذه می‌کند. او معتقد است سرزمینی که جوانانش پیران را بکشند فاقد اخلاق و معلم و مدرس آن بدون شأن و منزلت است. و می‌گويد: "جامعه‌ای که از نظر اخلاقی زیانکار باشد، ملتی هیچ سودی نخواهد برد."

در دیدگاه او علم و قدرت پایه‌های اصلی حکومت محسوب می‌شوند:

ولكن على الجيش تقوى البلاد  
وبالعلم تستند اركانها  
فأين النبوغ، و أين العلوم؟  
و أين الفتنون و اتقانها؟  
إذا قُتِلَ الشَّيْبُ شَبَانُهَا  
إذا كَانَ فِي الْخَلْقِ خَسْرَانُهَا  
وَ أَيْنَ الْمَدَارِسُ؟ مَا شَأْنُهَا؟

(همان، ص ۲۶۴)

شوقی در پایان به سعد تذکر می‌دهد که کانال سوئز و سودان از مصر جدائی ناپذیر است.

### سپاه علم برادرند

حرکت با اتحاد و ائتلاف در زیر پرچم علم، ممکن است؛ همچنان که هیچ سپاهی تا به حال همچون سپاه علم دوست و برادر نبوده‌اند و اصولاً از ویژگی‌های علم این است که در نزد نژادها و ملیت‌های مختلف جمع می‌شود. اجتماع علم در نژادها و سرزمین‌های گوناگون ممکن است.

وَ لَنْ تَرَى كَجْنُودَ الْعِلْمِ اخْرَانًا  
وَ سَيرَ تَحْتَ لَوَاءِ الْعِلْمِ مُؤْتَلِفًا  
شَتِّي الْقَبَائِيلَ اجْنَاسًا وَ اوطَانًا  
الْعِلْمُ يَجْمَعُ فِي جَنْسٍ وَ فِي وَطْنٍ

(همان ص ۲۷۶)

### مصر زادگاه تمدن :

ای مصر! تمدن در خاک تو ریشه دارد و تو مهد تمدن بودی و بناهای بلند علم  
در خاک تو سر به فلک کشیده است.

و نباتها حسن علیک مخلق  
اصل الحضارة في صعيدك ثابت  
فاظلهما منك الحقى المشيق  
ولدت، فكنت المهد، ثم ترعرعت  
يسعى لهن مغرب و مشرق  
وبنت بيوت العلم باذخة الذرى

(همان ص ۷۲)

### فقر و غنى :

کشف راز تباین سخن و عمل چندان پیچیده نیست ، قرنهاي زندگی انسان گواه  
بسیاری از این نمونه‌ها است. از طرفی انسان دوست دارد که با ارزش‌های اخلاقی  
زندگی کند و از طرف دیگر دوست دارد که از رفاه و آسودگی امکانات دنیوی  
برخوردار باشد. از یک سو دوست دارد که منادی مبارزه با فقر و دستگیری از فقیران  
باشد و از سوی دیگر که متمایل است در زندگی عملی راحت زندگی کند. عواملی  
همچون وجودان فردی، تعهد مذهبی ، شعور انسانی و مسئولیت‌های اجتماعی به  
تناسب زندگی هر فرد، او را وامی دارد حداقل در بیان ارزش‌های اخلاقی ساعی و  
کوشای باشد. از دیگر سوکنش‌های نفسانی، جاذبه‌های دنیوی، خوی راحت طلبی،  
او را در بند رفتاری می‌نماید که با شعار انتخاب شده متناسب نیست. شوکی چه در  
بعد دینی و چه در بعد اخلاقی از این دوگانگی برخوردار است. او از یک سو در  
زندگی تجملاتی درباری زندگی می‌کند و از سوی دیگر در دیوانش آنچنان به سوی  
فقیران می‌شتابد که گویی جز این، هدفی در سر نمی‌پروراند.

اصولاً نقادان در نقد و تحلیل ادبی کمتر به تحلیل زندگی عملی شاعر  
می‌پردازنند ولی با وجود این دوگانگی، یک نقطه قوت در شعر شوقي مشهود و  
محسوس است و آن این است که او بیش از شعرای دیگر دوره‌های تاریخی ادبیات

عرب به مسائل سیاسی اجتماعی دامن زده است. در این رابطه امیر شعراء همچون پدری دلسوز، جوانان مشرق زمین به خصوص سرزمین مصر را مخاطب قرار می‌دهد و از آنها می‌خواهد تا با بهره گرفتن از سرمایه اخلاق، و اقتصاد برای آینده و جوامع اسلامی به ویژه مصر تلاش کنند.

در مقایسه‌ای کوتاه بین بزرگان ادب عربی همچون متنبی، ابو تمام، ابو فراس، در دوره‌های شکوفایی و صفوی‌الدین و ابن نباته در دوران سقوط و شوقی در دوران معاصر به این نتیجه می‌رسیم که شوقی بیش از همه از فقر و انصاف سخن گفته است در حالی که مجموع دیوان‌های این بزرگان به مدح صله آور می‌گذرد.

تصویر سازی شوکی از تلخی فقر و زشتی جهل، مديون زمان و شرایط اجتماعی است. فضای سیاسی اجتماعی و تبلیغ شعار حمایت از کارگران و کشاورزان در تدقیق شوکی بی اثر نیست. علاوه بر اینکه خود شوکی با مطالعه و تحقیق و سفر به کشورهای غربی و مشاهده پیشرفت آنها از نزدیک این موضوع را درک کرده بود. بقای قدرت سیاسی، امکان پیشرفت علمی، موضوعاتی است که بستر پیام شوکی را ساخته است.

و در همه این موارد شوکی از مرز حکمت و موقعه خارج نشده است؛ حتی با تحریک عاطفه و مذهب، اغنیا رانیز به احساس واداشته است.

مکتب فقیر ان:

شاعر در مدح پیامبر(ص) انصاف او را درباره فقرا و اغنية توصیف نموده و می‌گوید همه در حق حیات مساویند. او معتقد است که مکتب پیامبر(ص) مکتبی است که فقط مستضعفان و فقیران به دور او جمع می‌شوند.

انصفت اهل الفقر من اهل الغنى  
فالكل فى حق الحياة سواء  
فلو ان انساناً تخير ملة  
ما اختار الا دينك الفقراء

### تبیح بخل :

او در عین مذمت فقر، جمع کردن مال و بخل ورزیدن به آن را مرضی لاعلاج توصیف می‌کند و هشدار می‌دهد مبادا شهوت مال، انسان را از پای در آورد. از طرف دیگر می‌گوید که در این حوادث روزگار، فقر مرضی است که پی در پی بر انسان وارد می‌شود:

ولامثل البخیل به مصابا  
کما تزن الطعام او الشرابا  
وحدث انه قر اقربها انتیابا

ولم ارمثل جمع المال داءً  
فلا تقتلک شهوته، وزنها  
فلوطالعت احداث الليالي

(همان ص ۶۹)

### حق یتیم و فقیر :

شعر شوقی، شعر دستگیری و پند و ارشاد است. او بیش از هر چیز فطرت مردم وطن خود را مخاطب ساخته و از آنها می‌خواهد که قلب‌های سخت خود را برای کمک به فقرا نرم کنند البته او به موقعه تنها اکتفا نمی‌کند گاه به اعتراض زبان می‌گشاید و می‌گوید: "آیا خورنده مال یتیم را عقابی است و خورنده مال فقیر را عذابی نیست؟"

محجّرة و اكباداً صلاباً  
و من اكل الفقير فلا عقاباً؟

ورقّ للفقير بها قلوبنا  
آمنْ اكل اليتيم له عقاب

(همان ، ص ۶۷)

### ذخیره کردن مال:

شووقی در عین اینکه افراد را از جمع آوری مال نهی می‌کند و بخل ورزیدن را تبیح می‌نماید ولی از اصل حکومتی غافل نیست و معتقد است که دولت باید همیشه برای روز مبادا و ضعف و پیری ذخیره اندوخته نماید:

للشيب والضعف نصباً  
فاجعلوا من مالكم

### فیه تلقون اغتصابا

### واجمعوا المال لیوم

(همان، ص ۹۲)

#### مال و جاه عاریه‌اند:

آیا دارایی و مقام‌های امروز سرمایه‌های قابل اعتنایی هستند که بتوان با غرور از آن یاد کرد و چنان به آن تکیه کرد که از هدف باز ماند؟ آیا مجد و شوکت نسل جوان به پست‌های عاریه‌ای است؟ معیار سنجش بزرگی یک ملت چیست؟ همه دغدغه شوکی در این است که او بتواند برای این سؤالات پاسخ مناسبی به جوانان ارائه دهد. او می‌داند که دوران جوانی با احساساتی همراه است که چه بسا انسان را از آینده نگری غافل سازد؛ به همین جهت پیوسته فریاد برمی‌آورد که مبادا جاه و مال شما را مغدور سازد، مال و جاه عاریه‌ای بیش نیست:

لَا يَعْجِنُكُمُ الْجَاهُ الَّذِي بَلَغُوا      مِنَ الْوَلَايَةِ، وَالْمَالِ الَّذِي جَمَعُوا<sup>۱</sup>  
فَالْجَاهُ وَالْمَالُ فِي الدُّنْيَا وَإِنْ حُسْنَا      الْأَعْوَارِي حَظٌ ثُمَّ تَرْجَعَ

(همان، ص ۱۰۱)

#### تلاش تنها راه فقر زدایی:

شوکی بنا به تجربه همه مجریانی که تلخی و شیرینی دنیا را چشیده‌اند، اعلام می‌کند که آسانی همراه با سختی است و شیرینی‌ها در بستر تلخی زاییده می‌شود و هیچ راهی جز تلاش جدی برای رفع فقر نیست.

وَ مَنْ يَخْبُرُ الدُّنْيَا وَ يَشْرُبُ بِكَاسِهَا      يَجِدُ مَرَّهَا فِي الْحَلُوِّ وَالْحَلُوِّ فِي الْمَرَّ  
وَ مَنْ كَانَ يَغْزوُ بِالْتَّعْلَّاتِ فَقَرَهُ      فَانِي وَجَدْتُ الْكَدَّ اُقْتَلَ لِلْفَقْرِ

(الشوقيات، جلد ۲، ص ۱۲۷)

#### نتیجه:

با بررسی آثار شوکی نتایج ذیل حاصل می‌آید:

۱- با وجود آثار منثور شوکی ، شاعر بودن او نویسنده‌اش را تحت الشعاع قرار

داده است.

- ۲- در اشعار شوقي مدح، فخر، تاريخ و حکمت با هم درآمیخته است.
- ۳- شوقي شاعري است که سنت بزرگان شعر پيشين را در سرودن هجو فراموش کرده است و بيان زيبايی ها باعاطفه و احساس او گره خورده است.
- ۴- در طول تاريخ شعر تا زمان شوقي هيچيک از شعراي عرب در حد شوقي به مسائل اجتماعي، فقر و غنى، و مسائل سياسى نپرداخته است.
- ۵- با وجود واژگان غريب و بيگانه در شعر شوقي، چشميهای عاطفه و خيال در مرغزارهای شعرش چنان می جوشد که غربت آن واژه ها کمنگ و نامحسوس است.
- ۶- آنچه که مسلم است اميرالشعرائي شوقي در اشعارش محسوس است گرچه رفتار سياسي او همگان را راضي و خشنود نمي سازد.
- ۷- در مجموع ديدن شوقي علاوه بر اقناع احساس خواننده، منبع بسيار غنى برای آگاهی از حوادث تاريخ معاصر عرب به خصوص كشور مصر خواهد بود.
- ۸- با وجود بهره جستن از مفاهيم و مضامين شعری گذشته، قالب ريزی های نو، شاعر را از زمرة مقلدان خارج ساخته است.
- ۹- ثروت در زيان شوقي مفهومي اجتماعي است و تشويق او برای غنى کردن سرمایه کشور مصر است.
- ۱۰- او نسبت به رفع تبعيض حساس است ولی برخورد او با ثروتمندان مبنی بر پند و اندرز است.
- ۱۱- علم در زيان شوقي مفهومي عام است ولی با توجه به مقاييسه های فراگيری که با کشورهای پيشرفته انجام داده است علوم تجربی مد نظر اوست.

منابع و مأخذ:

- ۱- الشوقيات، احمد شوقي، دارالكتاب العربي، بيروت، ۱۴۰۶.
- ۲- احمد شوقي، اميرالشعراء و نغم اللحن و الغناء، د. عبدالمجيد الحر، بيروت، ۱۴۱۳.
- ۳- احمد شوقي، اميرالشعراء، فوزى عطوى، دارصعب، بيروت، ۱۹۷۸.
- ۴- شرح ديوان متنبى، برقوقى، دارالكتاب العربي، بيروت، ۱۴۰۷.
- ۵- تاريخ الادب العربي، دكتور عمر فروخ، دارالعلم للملايين، بيروت، ۱۹۷۹.
- ۶- قرآن كريم.
- ۷- لغت نامه، دهخدا، زیر نظر دکتر سید جعفر شهیدی، انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۷۴.
- ۸- المجموعة الكاملة، طه حسين، الشركة العالمية للكتاب، بي تا.
- ۹- الاتجاهات الادبية في العالم العربي الحديث، انيس مقدسی، دارالعلم للملايين، بيروت، ۱۹۸۸.
- ۱۰- نهج البلاغه، امام على(ع)، مترجم فيض الاسلام، انتشارات فقيه، تهران، ۱۳۷۶.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرنگی  
پرتال جامع علوم انسانی